

Smižiansky hlásnik

www.smizany.sk

ROČNÍK XXII • číslo 2 • 2. február 2013



Karneval 2013

Prečítajte si:

Platenie miestnych daní v roku 2013	str. 3	Prijímanie detí do MŠ	str. 4	Pozvánky	str. 14, 16
--	-----------	-----------------------	-----------	----------	----------------

OSOBNOSTI OBCE SMIŽANY

„Naši slávni...“

6. časť

PhDr. Anton Kret, CSc.,
(pseudonym Anton Semko)
dramaturg, teatroológ,
divadelný publicista, dramatik
a prekladateľ

Narodil sa v Smižanoch 10. apríla 1930 v rodine Štefana Kreta a Heleny, rodenej Semkovej. Sám A. Kret na svojich rodičov spomína - *Otec sa so školou rozlúčil v ôsmej triede a dal sa pracovať. Od počiatku ho to ťahalo k železnici, kde sa časom vypracoval na rušňovodiča. Mamka sa starala o hospodárstvo, domácnosť a prísnu, ale láskavú a kresťanskú výchovu detí – Terky, Antona, Marty, Alojza a Jozefa...*

Zmaturoval na Gymnáziu v Košiciach. Jeho obľúbeným profesorom bol Klement Krotký, slovenčinár a francúzštinár, vďaka ktorému začala Kretova recenzentská spolupráca s košickými divadlom. Vysokoškolské štúdiá ukončil ako dramaturg v roku 1955 na Vysokej škole muzických umení v Bratislave, doktorát obhájil na Masarykovej univerzite v Brne a titul kandidáta filozofických vied na Akadémii spoločenských vied v Moskve v roku 1966. V období rokov 1955 – 1959 pôsobil na Povereníctve kultúry v Bratislave a v rokoch 1959 – 1963 ako dramaturg činohry Slovenského národného divadla. Po osemročnej prestávke pracoval na tomto poste až do roku 1992. V rokoch 1992 – 1996 bol šéfredaktorom mesačníka Javisko a do roku 1998 aj istého súkromného vydavateľstva.

Externe prednášal na VŠMU v Bratislave estetiku divadla, teóriu drámy a dejiny slovanských divadiel a drámy, neskôr predmet analýzy dramatického diela na Akadémii umení v Banskej Bystrici a pri Osvetovom ústave v Bratislave. Ako pedagóg pripravil a vydal viacero učebníc, príručný divadelno-filmový slovník a príručku pre potreby ochotníkov. Napísal desiatky štúdií a doslovov ku knižným vydaniam teatrologických a dramatických prác, množstvo kritik a recenzií z oblasti profesionálneho divadla. Je autorom mnohých odborných publikácií, ale aj rozhlasových divadelných hier. Preložil takmer 150 divadelných hier z ruštiny. Obsiahla je aj jeho prozaická a básnická tvorba. Zo svojho vrúcneho vzťahu k rodnej obci, k rodine, či prasto k rodákovi sa vyznáva aj v básni **Vyznanie Smižanom**.

Dôkazom živého puta k rodnému Spišu je i **Krátky slovník nárečia slovenského spišského podľa Antona Kreta**, ktorý vyšiel v Bratislave v roku 1994 a neskôr, v r. 2001 v spolupráci s Ladislavom Vranom vyšlo jeho druhé, doplnené vydanie



nie pod názvom **Krátky slovník nárečia slovenského spišského (ako sa rozprávalo v Smižanoch a v Spišskej Novej Vsi)**.

Plodná spolupráca s rodákmi a najmä s Miestnym odborom Matice slovenskej vyústila aj do viacerých publikácií monografického charakteru,

v ktorých vystupuje buď ako samostatný autor, spoluautor, zostavovateľ alebo redaktor (napr. **O divadelníčení v Smižanoch, Smižany, a i. .**).

PhDr. Anton Kret, CSc. je čestným občanom Smižian a 21. októbra 2006 mu bola udelená Cena Štefana Hozu.

OZNÁMENIE VÝSLEDKU výberového konania

V zmysle § 5 ods. 7 zákona NR SR č. 552/2003 Z. z. o výkone práce vo verejnom záujme v znení neskorších predpisov výberová komisia oznamuje výsledok výberového konania na funkciu vedúci oddelenia evidencie obyvateľstva a sociálnych vecí obce Smižany, Nám. M. Pajdušáka 1341/50, 053 11 Smižany.

V termíne do 21. decembra 2012, ktorý bol stanovený ako termín podania prihlášok, sa prihlásili desiatich uchádzačov. Všetci uchádzači o funkciu vedúci oddelenia evidencie obyvateľstva a sociálnych vecí splnili požiadavky odbornej spôsobilosti, vzdelania a praxe.

Výberová komisia podľa § 5 ods. 5 zákona NR

SR č. 552/2003 Z. z. uchádzačov v dostatočnom predstihu pozvala na osobný pohovor dňa 3. a 4. januára 2013.

Výberová komisia zhodnotila predložené doklady desiatich uchádzačov, vyplnené testy, osobnú prezentáciu a ústne odpovede na otázky členov výberovej komisie a určila víťaza výberového konania na funkciu vedúci oddelenia evidencie obyvateľstva a sociálnych vecí

JUDr. Veronika Vozárová

Ing. Michal Kotrady
starosta obce

Oznam

PREDAJ POZEMKOV PRE IBV PANSKÝ KRUI formou obchodnej verejnej súťaže

Obec Smižany vyhlasuje obchodnú verejnú súťaž na predaj 28 stavebných pozemkov v lokalite novej IBV Panský kruh v Smižanoch. Podmienky obchodnej verejnej súťaže s prílohami sú zverejnené na internetovej stránke obce Smižany www.smižany.sk (Aktuality a Elektronická úradná tabuľa) a na úradnej tabuli obce.

Smižiansky hlásnik – mesačník pre obyvateľov a priateľov Smižian, vydáva OcÚ Smižany, Nám. M. Pajdušáka 50/1341, 05311 Smižany, IČO: 00691721, Internet: www.smižany.sk, e-mail: maria.mangerova@smižany.sk. Redakčná rada: Mgr. Stanislav Beregházy, Mgr. Ľubica Gregová, Mária Mangerová, Branislav Sarňák, PaedDr. Viera Skoumalová, Viliam Štrauch. Zodpovedná redaktorka: Anastázia Adamcová, tel.: 053/44314 83, e-mail: smižanyocu@rup.sk, anastazia.adamcova@smižany.sk, anastazia.adamcova@centrum.sk. Príspevky nie sú honorované, nevraciamy ich, uzávierka do 20. dňa v mesiaci. Anonymné príspevky neuverejňujeme. Redakčná rada si vyhradzuje právo výberu zaslaných príspevkov. Výroba: VMV, Prešov. EV 3468/09, ISSN 1338-7618, Náklad 2200 výtlačkov.

Platenie miestnych daní občanmi v roku 2013

Miestne dane a poplatok za komunálny odpad sú upravené vo všeobecne záväznom nariadení obce č. 99, v zákone č. 582/2004 Z.z. a zákone č. 563/2009 Z.z. o správe daní (daňový poriadok) v znení neskorších zmien a doplnkov.

Od roku 2013 došlo k zmene platenia miestnych daní a poplatku za komunálny odpad:

- **POPLATOK ZA KOMUNÁLNY ODPAD** – rozhodnutie bude doručené v priebehu mesiaca február
- **DAŇ ZA PSA bude vyrubená na spoločnom rozhodnutí s daňou z nehnuteľnosti** a tieto rozhodnutia budú doručované najskôr v druhej polovici mesiaca marec 2013.

Platby jednotlivých druhov daní a poplatku budú určené v rozhodnutí s tým, že 1. splátka je splatná do 15 dní odo dňa doručenia a ostatné splátky k 31.7. a 31.10.2013. Ak suma jednotlivých dane nepresiahne 20,00 EUR, je daň splatná v jednej splátke.

Žiadame občanov, aby boli trpezliví a vyčkali na doručenie rozhodnutia, na

základe ktorého bude možné vyberať miestne dane a poplatok za komunálny odpad. Nový zákon o správe daní vyžaduje, aby každá platba dane bola presne definovaná. **Každý druh dane má samostatný variabilný symbol, ktorý je potrebné uviesť, či už na poštovej poukážke alebo pri platbe prevodným príkazom.** Aj keď budú v rozhodnutí uvedené pri jednotlivých druhoch daní splátky, občan môže tieto uhradiť naraz jednou splátkou, nemusí platiť 3 zloženky na pošte a k tomu 3x poštovné. **Nie je prípustné uviesť na jednu zloženku alebo prevodný príkaz pre banku sumu platby za všetky druhy daní.** Správne identifikovaním platieb sa vyhneme zbytočnej korešpondencii medzi Obecným úradom a Vami občanmi.

Vzhľadom k tomu, že odpad z domácnosti je vyvázaný po predložení žetónu, je potrebné zakúpiť si samostatne žetón na vývoz odpadu, alebo sa dohodnúť so správcom dane na riešení problému. Zamestnanci Obecného úradu – úseku správy daní a poplatkov Vám ochotne poradia a dohodnú sa s Vami na prípadnom termíne riešenia problému.

Alžbeta Hricová

ved. fin. odd. a správy daní a majetku

Oblasť prevencie kriminality je jednou z priorit obce

„Projekt bol v r. 2010 finančne podporený Radou vlády Slovenskej republiky pre prevenciu kriminality“

V r. 2010 bola za podpory Rady vlády SR pre prevenciu kriminality a financovania obce zrealizovaná 1. etapa zavedenia kamerového systému v obci Smižany – od verejného obstarávania dodávateľa (na celý kamerový systém) po inštalovanie 1. časti kamerového systému. Systém 2 otočných (Staničná ul., Nálep-kova ul.) a 3 statických kamier (Iľiašovská ul., Ul. Podja-vorinská, Tatranská ul. pri pošte) umožňuje monitoro-vanie živého diania v sledovaných oblastiach a ovládanie uhla pohľadu kamier obsluhým personálom v objekte obecnej polície. Na základe výstupov pro-jektu a rastúcich požiadaviek zo strany obyvateľov, poslancov obecného zastupiteľstva, podnikateľských subjektov bola dodávateľom zaktualizovaná 2. časť projektovej dokumentácie s podrobným rozpočtom na rozšírenie kamerového systému.

V januári 2013 obec zaslala na Obvodný úrad v Košiciach žiadosť o poskytnutie dotácie na fi-nancovanie projektu „Kamerový dohľadový sys-tém ako nástroj prevencie kriminality v obci Smi-žany – 2. etapa.“

V žiadosti o dotáciu sa jedná o rozšírenie kamero-vého systému – rozmiestnenie, inštaláciu a napojenie **3 otočných kamier** (križovatka Tatranskej ul. a Ul. Slo-venského raja, Tomášovská ul.; Námestie M. Pajdušáka; križovatka Nábrežnej ul. a Ul. Komenského) a **4 static-kých kamier** (Tatranská ul. – kultúrny dom; Tatranská ul. – pri potravinách Stefani-snímanie smer západ; Lipo-vá ul. – parkovisko pri cintoríne; Čingov, chatová oblasť), technické vybavenie k nim (rádiová časť, zobrazovacie monitory s vybavením a ovládaním), testovanie ich funkčnosti a služby, ktoré s prevádzkou súvisia (dátový okruh, podpora systému), uvedenie do prevádzky.

Celkové náklady projektu činia 14 403,36 EUR, z toho **požadovaný dotačný zdroj 11 522,00 EUR, vlastné zdroje 2 881,36 EUR.** Prevádzka a údržba KS po ukončení implementácie projektu bude hradená z rozpočtu obce.

Vyhodnotenie žiadosti o dotácie a prípadné podpísanie zmluvy pri úspešnosti sa očakáva v 1. polroku 2013.

Ing. Zuzana Zimmermannová
odd. školstva, rozvoja a CR

V roku 2012 posilnili externé zdroje rozpočet obce o 595 094 EUR

V súvislosti s implementovanými a monitorovanými projektmi zo zdrojov EU a štátu pribudlo reálne na účte obce v r. 2012 celkom **595 094,34 EUR.**

Na základe podaných, doplnených a schválených žiadostí o platbu a zmluvných vzťahov prišli v uplynulom roku do obce financie na nasledovné projekty:

1. Podpora sociálnej práce v obci Smižany – 22 532,37 EUR



Priestor na vašu príležitosť

www.esf.gov.sk

www.fsr.gov.sk

2. Kamerový dohľadový systém ako nástroj prevencie kriminality v obci Smižany – 1. etapa.

„Projekt bol finančne podporený Radou vlády Slovenskej republiky pre prevenciu kriminality“

Na uvedený projekt nadväzuje spolupráca s Úradom práce, sociálnych vecí a rodiny v Spišskej Novej Vsi na podporu chránenej dielne zo štátneho rozpočtu a Európskeho sociálneho fondu. Chránená dielňa je zriadená v objekte Obcejnej polície. Jeden zamestnanec preškolený na sledovanie ovládacích pane-lov a následnú obsluhu systému monitoruje živé dianie v oblastiach sledovaných kamerovým systémom.



Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny, SNV (ESF, ŠR)

3 527,34 EUR

3. Skvalitnenie vybavenosti centrálnej zóny obce Smižany – revitalizácia námestia

569 034,63 EUR

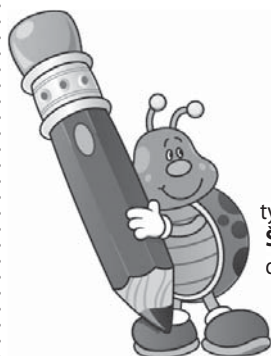
Investícia do vašej budúcnosti

Tento projekt je spolufinancovaný z
Európskeho fondu regionálneho rozvoja.



Ing. Zuzana Zimmermannová
odd. školstva, rozvoja a CR

Prijímanie detí do MŠ na šk. rok 2013/2014



O Z N A M

Riaditeľstvo Materskej školy na **RUŽOVEJ ul. č.1197/9** v Smižanoch týmto oznamujem, že **ŽIADOSŤ O PRIJATIE DIEŤAŤA DO MATERSKEJ ŠKOLY na školský rok 2013/2014** si môžu rodičia/zákonní zástupcovia detí vyzdvihnúť priamo v materskej škole od 15.februára 2012, alebo ju nájsť na webovom sídle www.msruzova.sk.

Termín odovzdania žiadostí je od 1. marca do 15. marca 2013 osobne s občianskym preukazom rodiča/zákonného zástupcu, v čase od 10,30 hod. do 12,00 hodiny. Žiadosť o prijatie s potvr-

dením od lekára o zdravotnej spôsobilosti dieťaťa podpíšu obaja rodičia/zákonní zástupcovia a doložia kópiu rodného listu dieťaťa.

Na predprimárne vzdelávanie v materskej škole sa prijímajú deti v zmysle § 59 zákona č.245/2008 Z.z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov a v zmysle § 3 vyhlášky MŠ SR č.306/2008 Z.z. o materskej škole na základe písomnej žiadosti zákonného zástupcu.

Podmienky na prijatie dieťaťa do MŠ:

- dieťa, ktoré má v nasledujúcom roku plniť povinnú školskú dochádzku,
- dieťa s odloženým začiatkom plnenia povinnej školskej dochádzky, s dodatočne odloženým začiatkom plnenia povinnej školskej dochádzky,
- dieťa, ktorého obaja rodičia majú trvalý pobyt v Smižanoch, sú zamestnaní a nebolo prijaté do MŠ v predchádzajúcom šk. roku,
- dieťa, ktorého obaja rodičia majú trvalý pobyt v Smižanoch a sú zamestnaní,
- dieťa, ktorého rodič je samo živiteľ s trvalým pobytom v Smižanoch,
- dieťa, ktorého súrodenci už navštevujú príslušnú MŠ.



V prípade voľnej kapacity môže byť prijaté dieťa mladšie ako 3 roky, dieťa s trvalým pobytom mimo obce Smižany, alebo z iných dôvodov **iba so súhlasom zriaďovateľa.**

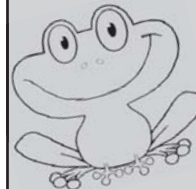
Ďalšie podmienky prijatia:

- **dobrá zdravotný stav** dieťaťa umožňujúci dochádzku do materskej školy,
- **zvládnuté základné sebaobslužné návyky dieťaťa** (hygiena, stravovanie, obliekanie, obúvanie...).

Janka Maliňáková, riaditeľka materskej školy



RIADITEĽSTVO MŠ KOMENSKÉHO 1



OZNAMUJE,

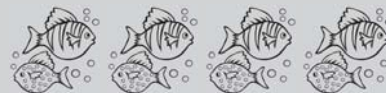
že na základe žiadosti zákonného zástupcu, prijímanie detí do MŠ na šk. rok 2013/2014

sa uskutoční

od 4. februára do 15. februára 2013 a pokračuje po jarných prázdninách od 25. februára do 15. marca 2013 v čase od 8.00 hod. do 16.00 hod.

Žiadosť si môže zákonný zástupca dieťaťa vyzdvihnúť v MŠ. Podľa záujmu ponúkame:

- oboznamovanie sa s počítačom formou krúžku na ZŠ Komenského v Smižanoch pod vedením p. Mgr. Martina Hrušovského,
- „Hravú angličtinu“,
- predplavecký výcvik pre predškolákov.



Bližšie informácie o podmienkach prijímania detí u riaditeľky MŠ (kontakt 053/ 44 311 15).

Na vaše deti sa teší kolektív materskej školy a riaditeľka MŠ Komenského 1
Janka Kapustová

RIADITEĽSTVO MATERSKEJ ŠKOLY
NA ZELENEJ UL.

OZNAMUJE,

ŽE PRIJÍMANIE DETÍ DO MŠ NA ŠK. ROK 2013/2014 NA ZÁKLADE ŽIADOSTI ZÁKONNÉHO ZÁSTUPCU

sa uskutoční

od 15. februára 2013 do 15. marca 2013 v čase od 8.00 hod. do 16.00 hod.



Bližšie informácie o podmienkach prijímania detí u riaditeľky MŠ (kontakt 053/ 44 313 55).

*Mgr. Martina Kenderová
riaditeľka materskej školy*



Mladí strelci opäť úspešní

22. decembra 2012 na okresných majstrovstvách v streľbe zo vzduchovej pušky našu obec úspešne reprezentovali mladí strelci zo Základnej školy na Komenského ulici. V súťaži družstiev **mladší žiaci** – S. Fargašová, S. Dominik a V. Polláková obsadili **2. miesto**. V súťaži **starších žiakov** – A. Bdžoch, R. Kačír a M. Galdonová obsadili tiež **2. miesto**. V súťaži **jednotlivcov** najúspešnejší boli R. Kačír a V. Polláková, obidvaja obsadili **4. miesto**.

Úspešným strelcom blahoželáme.

Mgr. Dušan Bašista
ZŠ, Komenského ulica 3

VIANOCE V ŠKD

V našej dedine je veľa starých materí a každá z nich vie pekne rozprávať všakové rozprávky. Preto ich deti majú nesmierne rady. Spomínajú aj mimoriadny sviatočný deň – Štedrý večer. Zišla sa celá rodina, susedia, priatelia, veľkí, malí. Bola ich plná izba. Stará mať sedí za stolom a rozpráva. Neboli to svetské rozprávky, boli to náboženské rozprávky, ba nielen rozprávky. Bolo v nich veľa naozajstných vecí. Veď malý Ježiško sa narodil v Betleheme, naozaj žil, naozaj umrel, naozaj vstal z mŕtvych...

Približne v takomto duchu sa nieslo vianočné popoludnie v ŠKD, kde sme si atmosféru Vianoc pripomenuli scénkou o narodení malého Ježiška, koledami, piesňami. Pre všetkých bol pripravený aj štedrovečerný stôl plný dobrôt.

Helena Kollárovičová
vychovávateľka ŠKD, ZŠ na Komenského ul.



*Veď vieme, že keď sa tento stánok – náš pozemský dom rozpadne,
máme od Boha prístýtok nie rukou zhotovený,
ale večný dom v nebi. (2 Kor 5, 1).*

V nedeľu, 27. januára 2013, v 65. roku života a 40. roku kňazstva, odovzdal Stvoriteľovi svoju dušu

vdp. Mgr. Jozef SOLDIGA

Jeho pôsobenie v Smižanoch začalo v roku 1984. Záležalo mu na mladej generácii, pre ktorú mal pochopenie. Pre nich vytváral podmienky ako spoznať krásy viery, potrebné pre ich život. V máji 1992 uskutočnil duchovnú obnovu pre deti – školákov vo forme duchovných kolekcií. Stál pri zrode aj speváckeho študentského zmiešaného zboru MUSICA DONUM, ktorý koncertoval doma, ale aj v zahraničí. Otcovia redemptoristi prijali pozvanie J. Soldigu pre duchovnú obnovu a zamyslenie sa nad hodnotami života v podobe Svätých misií, ktoré boli uskutočnené od 19.6.-27.6.1993. Vďaka jeho pastoračnej činnosti sa začali rozrastať rady farského spoločenstva aj na sídlisku Západ v Spišskej Novej Vsi. V tých rokoch sa začalo uvažovať o výstavbe nového kostola. Jeho srdcovou záležitosťou však bola katolícka škola. Z listu J. Soldigu Rozpomínanie a žičenie, pri príležitosti 20. výročia vzniku ZŠ Povýšenia sv. Kríža, vyberáme: „Obetavosť Vás veriacich bola veľká. Ťažký boj členov prípravného výboru na Ministerstve školstva v Bratislave, vysvetľovanie rodinám, čo znamená cirkevná škola pre farnosť, obec, to bola veľmi namáhavá práca. Takú spontánnu radosť, akú vtedy – pri požehnaní školy otcom biskupom Františkom Tondrom prežila naša farnosť - už nezažila mnoho desaťročí. Dnes musím povedať: „**VĎAKA TI BOŽE!**“ Kapitola školy sa nikdy nesmie uzavrieť, ale musí vždy pokračovať tam, kde sú deti. Nakoniec ešte raz tisíckrát ďakujem Smižancom za vernosť Bohu a jeho Cirkvi! Váš duchovný otec Jozef Soldiga“.

Keď to doba vyžadovala, prostredníctvom Smižianskeho hlásnika sa duchovne prihovárал k svojim veriacim.

ĎAKUJEME za príklad živej viery, skromnosti a vyžarujúceho pokoja. Nech Boh i nebeská Matka odplatia Vašu námahu. To Vám vyprosujeme v modlitbách.



CHRONOLÓGIA PÔSOBNIA:

- Narodený 1.6.1948 v Spišskej Novej Vsi
- ordinovaný 19.9.1973 v Banskej Bystrici
- 1973 – kaplán Levoča
- 1974 – kaplán Stará Ľubovňa
- 1977 – kaplán Trstená
- 1980 – správca farnosti Lokca
- 1982 – správca farnosti Harichovce
- 1984 – správca farnosti Smižany
- 1993 – farár Vrbov
- 2001 – výpomocný duchovný Poprad - nemocnica
- 2010 - výpomocný duchovný Poprad – dôchodca

Spracovala: A. Adamcová

Použité zdroje: SH č.1/1992, Publikácia: ZŠ Povýšenia sv. Kríža, r. 2012, www.rkcpoprad.sk



ZÁKLADNÁ ŠKOLA POVÝŠENIA SV. KRÍŽA V SMIŽANOCH



ÚSPECH MLADÉHO PLAVCA

Slovenská plavecká federácia a plavecký oddiel v Prešove usporiadali v dňoch 24. – 25.11.2012 plavecké preteky Memoriál Jozefa Baláža 9 a 10-ročných žiakov ako neoficiálne majstrovstvá Slovenska.

Svoje schopnosti si porovnával a preverilo 180 pretekárov z 29 plaveckých klubov a oddielov Slovenska v tejto vekovej kategórii.

Plavecký klub SNV a ZŠ Povýšenia sv. Kríža reprezentoval **Samuel Slimák**.

V ôsmich disciplínach si vybojoval zlaté medaily a v jednej strieborné medaily.

V štafetách pridal zlato a striebro.

Za najlepší bodový výkon 10-ročných žiakov bol ocenený **pohárom**.

Vyplával si ho disciplínou 400 m voľný spôsob, kde za dosiahnutý čas získal 296 bodov.

K dosiahnutým výsledkom srdečne blahoželáme.

Mgr. Štefánia Slimáková

CHYSTÁME SA PREŽIŤ PÔST TROCHU INAK...

Každoročne sa nechávame osloviť pôstnymi aktivitami Tehličky pre misie. **Tohto roku pomôžeme deťom z ulice.**

V pôstnej aktivite Tehlička pre deti ulice sme pozvaní:

- viac sa stretávať s Bohom **v modlitbe**, práve v modlitbe za opustené deti,
- **zrieknuť** sa práve niečoho, kde radi trávim čas, aby sme ho mohli venovať **službe** mladým, najmä tým, že s nimi budeme tráviť viac času.
- podporiť verejnú zbierku (**almužna**) pre Deti ulice v Angole, Keni, Južnom Sudáne a Azerbajdžane.
- spoločne sa lepšie **pripraviť na príchod** relikvie **don Bosca- vychovávateľa** v apríli tohto roku tým, že budeme zapálenými nositeľmi jeho odkazu a pozývať do neho aj ďalších.

Všetkými týmito aktivitami chceme pomôcť druhým, ale aj spoločne **šíriť ďalej túto myšlienku – pozvať ďalších - pridajte sa k nám (www.tehlicka.sk)**

ZŠ Povýšenia sv. Kríža



Aj tento rok sa v našej škole stretli milovníci krásneho slova a slovenskej poezie, aby si zmerali sily v umeleckom prednese slovenských povestí **Šaliensky Matko Jozefa Cigera Hronského**.

Jedna krásna povesť striedala druhú a výkony, spočiatku trochu nesmelé, napokon presvedčili porotu, že dobrých recitátorov máme. Recitátori vynikajúco zvládli dlhšie texty, svojím prednesom zaujali poslucháčov, za čo boli odmenení potleskom, drobnými vecnými cenami a diplomami.

Do obvodného kola, ktoré bude v Spišskej Novej Vsi 28. januára 2013, postúpili Laura Frankovičová zo IV. A a Slavomíra Puškárová zo VII. A.

Budeme im držať palce.

Mgr. Zuzana Kráľová

Šťastie, zdravie, pokoj svätý vinšujeme Vám ...



Vianoce sú najkrajšími sviatkami v roku a ani tie posledné neboli žiadnou výnimkou. Ako to už býva, všetko príjemné a krásne sa raz skončí a nám neostáva nič iné, len vrátiť sa do zabehaného kolobehu bežných dní. Tohto roku, dňa 13.1.2013, nám však tento prechod veľmi milo spríjemnili šikovní žiaci zo ZŠ Povýšenia sv. Kríža, ktorí v rámci popoludňajšej pobožnosti pripravili **predstavenie o narodení Ježiša Krista**. Deti sa plne vžili do úloh Svätej Rodiny, troch kráľov, pastierov, kráľa Herodesa a jeho radcov, ...

Za svoje výkony boli odmenení potleskom a dúfame, že potešili srdcia prítomných a obohatili ich milým zážitkom.

kolektív ZŠ Povýšenia sv. Kríža

VŠEOBECNE ZÁVAZNÉ NARIADENIE Obce Smižany K MIESTNYM DANIAM A POPLATKU č. 99

Úvodné ustanovenie

Obecné zastupiteľstvo v Smižanoch podľa § 11 ods. 4 písm. d) a e) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov rozhodlo, že v nadväznosti na § 98 zákona č. 582/2004 Z.z. o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady v znení neskorších predpisov z a v á d z a s účinnosťou od 1. januára 2013 miestne dane a poplatky v rozsahu **daň z nehnuteľnosti, daň za psa, daň za nevýherné hracie prístroje, daň za predajné automaty, daň za užívanie verejného priestranstva, daň za ubytovanie a poplatok** (za komunálny odpad a drobné stavebné odpady).

Článok I.

Daň z nehnuteľnosti

1. Daň z pozemkov

A. Základ dane

Hodnota pozemku na území obce Smižany, ktorou sa pri výpočte základu dane násobí výmera pozemku v m² a hodnoty pozemku je:

- a) orná pôda, ovocné sady **0,2094 €/m²**
- b) trvalé trávne porasty **0,0458 €/m²**
- c) stavebné pozemky **21,24 €/m²**
- d) záhrady, zastavané plochy a nádvoria a ostatné plochy s výnimkou stavebných pozemkov **2,12 €/m²**
- e) lesné pozemky, na ktorých sú hospodárske lesy, ak daňovník nedoručí k daňovému priznaniu znalecký posudok na lesný pozemok **0,10 €/m²**

B. Sadzba dane

Ročná sadzba dane z pozemkov na území obce Smižany podľa druhu pozemku je:

- a) orná pôda, ovocné sady, trvalé trávne porasty, lesné pozemky, na ktorých sú hospodárske lesy, rybníky s chovom rýb a ostatné hospodársky využívané vodné plochy **0,30 % zo základu dane**
- b) záhrady, zastavané plochy a nádvoria, ostatné plochy a stavebné pozemky **0,55 % zo základu dane**

2. Daň zo stavieb

A. Sadzba dane

1. Ročná sadzba dane zo stavieb za každý aj začatý m² zastavanej plochy stavby na území obce Smižany je:

- a) **0,079 €** za stavby na bývanie a drobné stavby, ktoré majú doplnkovú funkciu pre hlavnú stavbu,

- b) **0,094 €** za stavby na pôdohospodársku produkciu, skleníky, stavby pre vodné hospodárstvo, stavby využívané na skladovanie vlastnej pôdohospodárskej produkcie vrátane stavieb na vlastnú administratívu,
- c) **0,282 €** za stavby rekreačných a záhradkárskych chat a domčekov na individuálnu rekreáciu,
- d) **0,313 €** za samostatne stojace garáže a samostatné stavby hromadných garáží a stavby určené alebo používané na tieto účely postavené mimo bytových domov,
- e) **0,470 €** za priemyselné stavby a stavby slúžiace energetike, stavby slúžiace stavebníctvu, stavby využívané na skladovanie vlastnej produkcie vrátane stavieb na vlastnú administratívu,
- f) **1,252 €** za stavby na ostatné podnikanie a na zárobkovú činnosť, skladovanie a administratívu súvisiacu s ostatným podnikaním a zárobkovou činnosťou.
- g) **0,310 €** za ostatné stavby neuvedené v písmenách a) až f).

2. Pri viacpodlažných stavbách správca dane určuje pre všetky druhy stavieb príplatok **0,02 €** k ročnej sadzbe za každé ďalšie podlažie okrem prvého nadzemného podlažia.

3. Daň z bytov

A. Sadzba dane

1. Správca dane určuje ročnú sadzbu dane z bytov za každý aj začatý m² podlahovej plochy bytu a nebytového priestoru vo výške **0,0624 €/m²**.

4. Oslobodenie od dane a zníženie dane z nehnuteľnosti

1. Okrem zákonom určených nehnuteľností, ktoré sú oslobodené od dane, na území obce Smižany ustanovuje sa zníženie dane z pozemkov, zo stavieb a dane z bytov vo výške:

- a) 50 % z daňovej povinnosti za stavby na bývanie a byty vo vlastníctve občanov starších ako 70 rokov alebo občanov s ťažkým zdravotným postihnutím a držiteľov preukazu občana s ťažkým zdravotným postihnutím, ktoré slúžia na ich trvalé bývanie
- b) 50 % z daňovej povinnosti za garáže a nebytové priestory v bytových domoch vo vlastníctve občanov starších ako 70 rokov alebo občanov s ťažkým zdravotným postihnutím a držiteľov preukazu občana s ťažkým zdravotným postihnutím, ktoré slúžia pre motorové vozidlo používané na ich dopravu

- 2. Od dane z nehnuteľnosti sú oslobodené:
 - a) pozemky, na ktorých sú cintoríny a kolumbária, urnové háje a rozptylové lúky
 - b) pozemky, ktoré sú príslušné ku kostolom užívaných štátom uznanými cirkvami
 - c) pozemky užívané školami a školskými zariadeniami

5. Platenie dane daňovníkom

Správca dane vyrubuje daň z nehnuteľnosti rozhodnutím, v ktorom stanoví platenie a splatnosť dane.

Článok II.

Daň za psa

1. Sadzba dane za psa je ročne:

- a) v rodinných domoch, chatách a záhradách **6,63 €**
- b) v bytových domoch **53,11 €**
- c) v areáloch a objektoch právnických a fyzických osôb **33,19 €**

Takto určená sadzba dane platí za každého ďalšieho psa u toho istého daňovníka.

2. Od dane za psa sú oslobodení:

- a) dôchodcovia nad 70 rokov bývajúcí v rodinných domoch. Oslobodenie správca dane neposkytuje v prípade, ak v evidencii trvalého pobytu je na danej adrese okrem dôchodcu evidovaná ďalšia osoba, ktorá nespĺňa podmienky na oslobodenie.
- b) držiteľia preukazu zdravotne ťažko postihnutí
- c) pes so špeciálnym výcvikom na sprevádzanie nevidomej osoby

3. Oslobodenie podľa písm. a), b) a c) sa vzťahuje na držanie jedného psa. Oslobodenie od dane za psa podľa ods. 3 musí vlastník psa alebo držiteľ psa uplatniť a podmienky preukázať pri podaní daňového priznania.

4. Vyrubená daň je splatná v splátkach a lehote určenej v rozhodnutí.

Článok III.

Daň za užívanie verejného priestranstva

1. Verejným priestranstvom na účely tohto nariadenia je najmä cesta, miestna komunikácia, námestie, chodník, trhovisko, parkovacie a odstavné plochy, obecná zeleň, všetky neknihované parcely v intraviláne obce tzn. sú to všetky verejnosti prístupné pozemky v obci okrem tých, ktoré sú vo vlastníctve fyzických osôb a právnických osôb, alebo ku ktorým majú tieto osoby právo hospodárenia. V pochybnostiach je obec oprávnená posúdiť a rozhodnúť, či ide o verejné priestranstvo obce. Verejným priestranstvom na účely

tohto nariadenia nie sú pozemky, ktoré obec prenajala podľa osobitného zákona.

Pre účely tohto VZN obec vymedzuje pásma verejných priestranstiev:

– do pásma I. patria tieto ul. – Nám. M. Pajdušáka, Za kaštieľom, Nálepková, Tatranská, Rázusova, Staničná, Smreková od križovatky s ul. Tatranskou po ZŠ, Nová, Brusník, Nábřežná, ul. P. Suržina a rekreačné oblasti v katastri obce

– do pásma II. patria všetky verejné priestranstvá na uliciach, ktoré nie sú uvedené v pásme I. alebo nižšie citované

2. Osobitným užívaním verejného priestranstva sa rozumie umiestnenie zariadenia slúžiaceho na poskytovanie služieb, umiestnenie stavebného, predajného zariadenia, zariadenia cirkusu, lunaparku a iných atrakcií, umiestnenie skládky, trvalé parkovanie vozidla mimo stráženého parkoviska a podobne. Osobitným užívaním verejného priestranstva nie je užívanie verejného priestranstva v súvislosti s odstránením poruchy alebo havárie rozvodov a verejných sietí.

3. Trvalým parkovaním vozidla mimo stráženého parkoviska sa rozumie vyhradenie priestoru z verejného priestranstva ako parkovisko pre určité vozidlo, alebo vozidlá právnickej alebo fyzickej osoby a jednak súvislé státie vozidlom /napr. motorové vozidlo, vrak motorového vozidla, obytný prívos/ na tom istom mieste. Pre nákladné motorové vozidlá nie sú vyhradené na trvalé parkovanie verejné priestranstva v obci. Vlastník nákladného motorového vozidla je povinný si zabezpečiť na vlastné náklady parkovanie na vyhradenej ploche vo vlastníctve právnickej alebo fyzickej osoby. Trvalé parkovanie nákladných motorových vozidiel, autobusov, vlekov a návesov na verejných priestranstvách a na ostatných plochách pri bytových domoch je zakázané.

4. V obci Smižany sa určujú nasledovné sadzby dane za užívanie verejného priestranstva:

a) za umiestnenie skládky stavebného materiálu, paliva a pod. je **0,03 €** za m² a deň, počnúc 4. dňom uskladnenia. Osoba, ktorá vytvorí skládku pevného materiálu na verejnom priestranstve je povinná do 3 dní požiadať obec o vydanie povolenia na užívanie verejného priestranstva.

b) za umiestnenie zariadenia slúžiaceho na podnikanie /predajné stánky a pod./ v pásme:

I. - 1,82 €/m².mesiac

II. - 1,09 €/m².mesiac

c) za umiestnenie novinového stánku s plochou do 10 m² sa stanovuje paušálna mesačná daň **18,25 €**.

Za umiestnenie novinového stánku s plochou nad 10 m² platia ustanovenia ods. 4. písm. b)

d) pre trhovú stánku umiestnenú na obecnom trhovisku sú dane stanovené v Trhovom poriadku

e) za umiestnenie zábavných zariadení /lunaparky, kolotoče, strelnice a pod./ 0,19 € za 1 m² a deň

f) za užívanie verejného priestranstva pri chatách v rekreačnej oblasti Košiarny briežok a Čingov **0,16 €/m²**

5. Pri prekročení doby užívania verejného priestranstva, na ktoré bolo užívanie verejného priestranstva povolené, alebo pri užívaní verejného priestranstva bez povolenia správcu dane, zvyšuje sa sadzba dane až na desaťnásobok.

6. Daň sa neplatí za kultúrnu a športovú akciu usporiadanú na verejnom priestranstve bez vstupného, alebo akciu, ktorej celý výťažok je určený na charitatívne a verejnoprospešné účely. Daň sa neplatí tiež za predajné zariadenia a zariadenia určené na poskytovanie služieb, ak sa na ich umiestnenie na verejnom priestranstve vydalo stavebné povolenie alebo kolaudačné rozhodnutie.

7. Zariadenia uvedené v ods. 4 môžu byť umiestnené na verejnom priestranstve len na základe povolenia vydaného Obcou Smižany.

8. Daňovník je povinný oznámiť svoj zámer osobitného užívania verejného priestranstva správcovi dane najneskôr v deň vzniku daňovej povinnosti (vzor príloha č. 1 k VZN č.99)

9. Predĺženie doby užívania verejného priestranstva, prípadne zmeny, je užívateľ povinný oznámiť pred uplynutím ukončenia užívania verejného priestranstva. (vzor príloha č. 1 k VZN č. 99) Daňová povinnosť trvá až do dňa ukončenia užívania verejného priestranstva.

10. Vyrubená daň je splatná v splátkach a lehote určenej v rozhodnutí.

Článok IV.

Daň za ubytovanie

1. Registračná povinnosť

a) Poplatník dane je povinný registrovať sa u správcu dane pred začatím poskytovania odplatného prechodného ubytovania (vzor príloha č. 2 k VZN č.99).

b) Poplatník dane je povinný viesť preukázanú evidenciu ubytovaných fyzických osôb v knihe ubytovaných písomne alebo v elektronickej forme. V knihe ubytovaných vedenej písomne je poplatník dane povinný očíslovať strany a predložiť knihu ubytovaných správcovi dane na registráciu do 15 dní od vzniku daňovej povinnosti. Poplatník dane je povinný predložiť každú ďalšiu knihu ubytovaných na regis-

tráciu pred uskutočnením prvého zápisu. Ak poplatník dane vedie knihu ubytovaných v elektronickej forme, musí táto spĺňať požiadavky na predpísanú evidenciu podľa ods. 1. d). Poplatník dane na používanie tejto formy knihy ubytovaných vyžiadajú si súhlas správcu dane. K vyúčtovaniu dane za ubytovanie predloží výpis o ubytovaní za príslušné zdaňovacie obdobie.

c) Poplatník dane je povinný viesť knihu ubytovaných zvlášť pre každé zariadenie. Poplatník dane je povinný zapísať každého ubytovaného do knihy ubytovaných pri nástupe na ubytovanie.

d) Kniha ubytovaných musí obsahovať:

- meno a priezvisko ubytovaného, dátum narodenia
- číslo občianskeho preukazu alebo cestovného pasu
- trvalý pobyt
- dátum príchodu a odchodu
- výška a dátum zaplatenej dane
- ŠPZ automobilu, ak ním ubytovaný pricestoval

- dôvod nevybratia dane (ods. 2. – číslo dokladu držiteľa preukazu ZŤP, ZŤP/S)

e) Poplatník dane je povinný na výzvu správcu dane predložiť knihu ubytovaných pri kontrole alebo na Obecný úrad Smižany v lehote stanovenej vo výzve.

2. Od dane za ubytovanie sú oslobodení:

a) držiteľ preukazu ZŤP a ZŤP/S /zdravotne ťažko postihnutý so sprievodcom

b) osoba do 15 rokov veku

4. Sadzba dane za ubytovanie v ubytovacom zariadení v obci Smižany činí **0,50 €** za osobu a noc.

5. Poplatník dane je povinný si u správcu dane vyzdvihnúť bloky na vyberanie dane za ubytovanie a tieto vyúčtovať správcovi dane. Nie je prípustné používať nespotrebované bloky za predchádzajúci kalendárny rok. Nepoužitý blok je prevádzkovateľ zariadenia povinný vrátiť najneskôr do 10 dní po skončení kalendárneho roka alebo ukončenia poskytovania odplatného ubytovania.

6. Daň za ubytovanie je splatná na základe predloženého vyúčtovania na predpísanom tlačive príloha č. 3 k VZN č. 99):

- pri daňovej povinnosti do 100,- € vrátane za kalendárny rok do 30.12.bežného roka
- pri daňovej povinnosti nad 100,- € do 15. dňa nasledujúceho mesiaca po ukončení kalendárneho štvrtroka, okrem IV. štvrtroka kalendárneho roka, pre ktorý je určený deň splatnosti 30.12.

Správca dane následne môže vykonať kontrolu správnosti vyúčtovania a prípadne rozdiely z vyúčtovania upraví rozhodnutím. Vyúčtované rozdiely sú splatné do 15 dní od právoplatnosti rozhodnutia.

7. Prevádzkovateľ zariadenia je povinný odvieť vybranú daň:

- a) bezhotovostne** – prevodným príkazom, prostredníctvom internetového bankovníctva alebo priamo vkladom na účet obce – číslo účtu **0101391098** kód banky **0900** vedený v Slovenskej sporiteľni, pobočka Smižany, variabilný symbol určený správcom dane
- b) hotovostne:**
– v pokladni Obecného úradu alebo
- c) poštovou poukážkou na účet obce** - číslo účtu **0101391098** kód banky **0900**, vedený v Slovenskej sporiteľni, pobočka Smižany, variabilný symbol určený správcom dane

Článok V.

Daň za predajné automaty

1. Sadzba dane za predajné automaty je:
- a) **19,91 €** ročne za predajný automat obsahujúci v skladbe ponúkaného tovaru najviac 10 druhov tovaru
- b) **39,83 €** ročne za predajný automat obsahujúci v skladbe ponúkaného tovaru viac ako 10 druhov tovaru
- c) sadzba dane sa zvýši až na päťnásobok, ak skladba ponúkaného tovaru obsahuje tabakové výrobky alebo alkoholické nápoje
2. Daň sa neplatí za predajné automaty vydávajúce:
- a) výlučne cestovné lístky verejnej dopravy
- b) potraviny s výnimkou alkoholických nápojov a tabakových výrobkov
- c) ochranné prostriedky proti šíreniu nákazlivých pohlavných chorôb
3. Prevádzkovateľ je povinný označiť každý predajný automat štítkom s uvedením týchto údajov:
- a) názov firmy, resp. meno podnikateľa
- b) adresa
- c) dátum umiestnenia a začatia prevádzkovania a podať daňové priznanie do 30 dní od začatia používania predajných automatov
4. Obec daň vyrubí rozhodnutím, v ktorom stanoví splatnosť a spôsob platenia.

Článok VI.

Daň za nevýherné hracie prístroje

1. Sadzba dane za nevýherné hracie prístroje je 165,96 € ročne za jeden nevýherný hrací prístroj.
2. Prevádzkovateľ je povinný viesť písomnú evidenciu nevýherných hracích prístrojov a každý označiť štítkom na viditeľnom mieste s uvedením:
- názvu prevádzkovateľa, IČO a adresy umiestnenia prístroja
 - dátum začatia prevádzky prístroja
 - výrobné číslo, typ nevýherného hracieho prístroja

3. Prevádzkovateľ je povinný podať daňové priznanie do 30 dní od začatia prevádzkovania nevýherných hracích prístrojov

4. Obec vyrubí daň rozhodnutím, v ktorom stanoví jej splatnosť a spôsob platenia.

Článok VII.

Poplatok

(za komunálne odpady a drobné stavebné odpady)

1. Poplatok od poplatníka v stanovenej výške pre obec vyberá a za vybraný poplatok ručí:

- a) vlastník nehnuteľnosti; ak je nehnuteľnosť v spoluvlastníctve viacerých spoluvlastníkov alebo ak ide o bytový dom, poplatok vyberá a za vybraný poplatok ručí zástupca alebo správca určený spoluvlastníkmi, ak s výberom poplatku zástupca alebo správca súhlasí. Ak nedošlo k určeniu zástupcu alebo správcu, obec určí spomedzi vlastníkov alebo spoluvlastníkov zástupcu, ktorý poplatok pre obec vyberie,
- b) správca, ak je vlastníkom nehnuteľnosti štát, vyšší územný celok alebo obec (ďalej len „poplatník“).

A. Sadzba poplatku

Sadzby poplatku na území obce sú nasledovné:

1. pre fyzickú osobu, ktorá má v obci trvalý pobyt alebo prechodný pobyt alebo ktorá je na území obce oprávnená užívať alebo užíva byt, nebytový priestor, pozemnú stavbu alebo jej časť alebo objekt, ktorý nie je stavbou, alebo záhradu, vinicu, ovocný sad, trvalý trávny porast na iný účel ako na podnikanie, pozemok v zastavanom území obce okrem lesného porastu:

- a) vlastníka 110 l, 120 l zbernej nádoby:
7,50 € za osobu a rok, v prepočte 0,0205 € za osobu a kalendárny deň. Ako protihodnotu za miestny poplatok obdrží 4 ks žetónov,
- b) za prenajatú zbernú nádobu:
11,50 € za osobu a rok, v prepočte 0,0315 € za osobu a kalendárny deň

- 2.
- a) pre poplatníkov – vlastníkov nehnuteľnosti na území katastra obce, ktorú užíva alebo je oprávnená užívať fyzická osoba, ak túto nevyužíva na podnikanie a nemá v obci trvalý a prechodný pobyt / napr. rekreačná a záhradná chata, chalupy, záhrady a pod./ a u ktorých je zabezpečený zvoz komunálneho odpadu v období od 1.4. do 31.10. v sume 6,30 € za osobu a rok v prepočte 0,0315 € za osobu a kalendárny deň,
- b) pre poplatníkov, u ktorých je zabezpečený zvoz komunálneho odpadu v období od 1.4. do 31.10. s trvalým alebo prechodným

pobytom na sumu 6,30 € za osobu a rok, v prepočte 0,0315 € za osobu a kalendárny deň,

3.

- a) pre podnikateľov, ktoré sú oprávnení užívať alebo užívať nehnuteľnosť na území obce na účel podnikania a pre právnické osoby, ktoré sú oprávnené užívať alebo užívať nehnuteľnosť nachádzajúcu sa na území obce na iný účel ako na podnikanie, využívajúcich množstvom zber:

Objem zbernej nádoby v litroch	Frekvencia vývozu	Sadzba poplatku v € / liter	Poplatok v € / rok
110	1x za dva týždne	0,0170	53,48
110	1x týždenne	0,0170	106,96
110	osobitne dohodnutý vývoz – za jeden odvoz	0,0170	2,05
1100	1x za dva týždne	0,0170	486,20
1100	1x týždenne	0,0170	972,40
1100	2x týždenne	0,0170	1 944,80

- b) pre podnikateľov, ktoré sú oprávnení užívať alebo užívať nehnuteľnosť na území obce na účel podnikania, a v mieste užívania nehnuteľnosti nemajú trvalý pobyt a pre právnické osoby, ktoré sú oprávnené užívať alebo užívať nehnuteľnosť nachádzajúcu sa na území obce na iný účel ako na podnikanie a u ktorých je zabezpečený zvoz komunálneho odpadu v období od 1.4. do 31.10. kalendárneho roka:

- ak platiteľ ubytováva v ročnom priemere najmenej jednu osobu je poplatok 6,30 € za osobu a rok, v prepočte 0,0315 € za osobu a kalendárny deň prepočítané podľa skutočnosti predchádzajúceho roka zaokrúhlené na jedno desiatinné miesto nadol

- c) pre podnikateľov, ktoré sú oprávnení užívať alebo užívať nehnuteľnosť na území obce na účel podnikania, a v mieste užívania nehnuteľnosti nemajú trvalý pobyt a pre právnické osoby, ktoré sú oprávnené užívať alebo užívať nehnuteľnosť nachádzajúcu sa na území obce na iný účel ako na podnikanie - ak platiteľ ubytováva v ročnom priemere najmenej jednu osobu a používa zbernú nádobu o objeme 110 – 120 l je poplatok 7,50 € za osobu a rok, v prepočte 0,0205 € za osobu a kalendárny deň prepočítané podľa skutočnosti predchádzajúceho roka zaokrúhlené na jedno desiatinné miesto nadol

4. Ak poplatník poplatku uvedený v bode 1. a) vyprodukuje viac komunálneho odpadu ako má zaplatený poplatok s protihodnotou obdržaných žetónov, je povinný zakúpiť si ďalšie žetóny na vývoz odpadu v cene 1,80 €/ks.

5. Za odvoz vyseparovaného odpadu v prí-

slušný deň patrí poplatníkovi poplatku 1 ks kartičky za separovaný zber bez ohľadu na počet vriec vyseparovaného odpadu. Za 3 ks kartičiek zo separovaného zberu môže si poplatník dane vymeniť bezplatne u správcu poplatku za komunálny odpad alebo v pokladni obecného úradu 1 ks žetónu na vývoz komunálneho odpadu. Kartičky za separovaný zber môžu byť vymenené za žetón na komunálny odpad iba v prípade, že poplatník má vyrovnané splátky za poplatok za komunálny odpad a drobné stavebné odpady splatné k požadovanému termínu výmeny kartičiek.

B. Vyrušenie poplatku

1. Poplatok podľa bodu A.1. na základe oznámenia (vzor tvorí prílohu č. 4 k VZN č. 99) vyrubí

Obec Smižany rozhodnutím.

2. Na vyúčtovanie poplatku podľa bodu A.3. uzavrie Obec Smižany s poplatníkom dohodu na základe podaného oznámenia. (vzor tvorí prílohu č. 5 k VZN č. 99)

C. Vrátenie, zníženie alebo odpustenie poplatku

1. Obec zníži poplatok podľa najnižšej sadzby (0,0066 € na jeden liter komunálneho odpadu prepočítaného na počet dní nároku na zníženie) na základe žiadosti a doloženia dokladov, ak sa poplatník nezdržiava alebo nezdržoval viac ako 90 dní v zdaňovacom období na území obce. Ako doklad sa požaduje predložiť náležité potvrdenie inštitúcie, ktorá potvrdí dobu trvania pobytu mimo obce (pracovná zmluva nie je dostačujúcim dokladom).

2. Poplatok obec odpustí v plnej výške sadzby poplatku na osobu a deň za tie kalendárne dni, za ktoré poplatník obci preukáže, že sa v obci nezdržiava viac ako 90 dní:

- ak je fyzická osoba vo výkone trestu a túto skutočnosť preukáže potrebnými dokladmi, – potvrdenie o nástupe výkonu trestu a jeho ukončenie
- ak je fyzická osoba prihlásená k prechodnému pobytu, zdržiava sa počas roka mimo obce a túto skutočnosť preukáže potrebnými dokladmi – potvrdením o prihlásení k prechodnému pobytu a súčasne potvrdením o zaplatení poplatku v inej obci alebo meste
- ak je fyzická osoba prihlásená k trvalému pobytu a jej skutočný pobyt nie je známy – potrebné doklady – správca dane vykoná kontrolu a vyhotoví úradný záznam (§44 zákona č. 563/2009 Z.z.)
- ak fyzická osoba sa zdržiava mimo miesta trvalého pobytu (kňazi, rehoľné sestry) a preukáže túto skutočnosť potrebnými dokladmi – potvrdenie o dobe trvania.
- ak fyzická osoba dlhodobo sa zdržiavajú-

ca v sociálnych zariadeniach / domovy dôchodcov, zariadenia opatrovateľskej starostlivosti a pod./ preukáže túto skutočnosť potrebnými dokladmi – potvrdenie o dobe trvania umiestnenia.

3. Poplatok obec odpustí v rozsahu 90 dní v plnej výške sadzby poplatku na osobu a dni (suma 1,84 € alebo 2,84 € podľa zbernej ná doby):

- ak fyzická osoba je študentom na území SR a preukáže túto skutočnosť potrebnými dokladmi – potvrdenie o návšteve školy, potvrdenie o prechodnom pobyte, potvrdenie o dobe zaplatenia za ubytovanie alebo zmluva o nájme
- ak fyzická osoba je pracujúcim na území SR bez možnosti denného návratu do miesta trvalého bydliska a preukáže túto skutočnosť potrebnými dokladmi – kópia zmluvy alebo potvrdenie o pobyte (ubytovaní) a potvrdenie o zamestnaní.
- ak sa fyzická osoba dlhodobo zdržiava v zahraničí a túto skutočnosť preukáže potrebnými dokladmi – úradné potvrdenie o pobyte / napr. potvrdenie o štúdiu, pracovná zmluva, povolenie k pobytu, potvrdenie agentúry, pracovné povolenie a pod./

4. V príslušnom roku obec nevyrubuje poplatok u novonarodených detí po 2. októbri.

5. Obec môže na základe žiadosti poplatníka na zmiernenie alebo odstránenie tvrdomu zákona vyrubený poplatok znížiť alebo odpustiť rozhodnutím.

6. Poplatník žiadosť na odpustenie alebo zníženie poplatku na príslušný rok preukazuje príslušnými dokladmi do 30. novembra príslušného poplatkového obdobia. Správca dane na základe posúdenia rozhodnutím oznámi zníženie resp. odpustenie poplatku a zaplatený preplátok vráti v lehote 15 dní od vyhotovenia rozhodnutia.

7. Jednotlivé druhy úľav nie je možné uplatniť súčasne. Ak príslušné doklady nie sú v slovenskom alebo českom jazyku, je potrebné doložiť k dokladom aj preklad. Žiaden doklad na zníženie alebo odpustenie nie je možné nahradiť čestným vyhlásením.

8. V prípadoch, že poplatník predložil v sledovanom roku obecnému úradu doklady preukazujúce opodstatnenosť zníženia alebo odpustenia poplatku, tieto doklady môžu byť podkladom pre zníženie alebo odpustenie poplatku i v nasledujúcom roku, ak dostatočne preukazujú skutočnosti pre zníženie alebo odpustenie poplatku. Správca má právo požiadať poplatníka o prípadné doplnenie dokladov.

9. Správca poplatku môže vykonať kontrolu pravdivosti nahlásených údajov a v prípade zistenia uvedenia nepravdivých údajov zruší už poskytnutú úľavu u poplatku a uplat-

ní sankčný postih podľa príslušných právnych predpisov.

10. Na plnenie oznamovacej povinnosti fyzických osôb správca dane odporúča použiť tlačivo – vzor príloha č. 4 a č. 6 k VZN č. 99.

Článok VIII.

Spoločné ustanovenia

1. Ak sa v tomto nariadení neustanovuje inak, postupuje sa vo veciach miestnych daní a poplatku podľa zákona č. 582/2004 Z. z. o miestnych daniach a poplatku v znení neskorších zmien a doplnkov a pri správe daní a poplatkov podľa zákona č. 563/2009 Z.z. o správe daní (daňový poriadok) v znení neskorších zmien a doplnkov. Správu miestnych daní a poplatkov vykonáva Obec Smižany. Kontrolu dodržiavania ustanovení tohto nariadenia vykonávajú zamestnanci oddelenia finančného a správy daní.

2. Daň, splátka a pomerná časť dane podľa tohto nariadenia a poplatok sa zaokrúhľujú na eurocenty nadol.

3. Správca dane určuje, že v úhrne dane a v úhrne poplatok nižší ako 3,00 € nebude vyrubovať ani vyberať.

4. Ak si daňovník nesplní niektorú z registračných a oznamovacích povinností vyplývajúcich z ustanovení tohto VZN alebo nepodá daňové priznanie v stanovenej lehote alebo nedodrží lehotu určenú správcom dane, obec uloží pokutu podľa § 155 zákona č. 563/2009 Z.z. o správe daní (daňový poriadok). Za nezaplatenie alebo neodvedenie dane v stanovenej výške a lehote vyrubí správca dane úrok z omeškania podľa § 156 zákona č. 563/2009 Z.z. o správe daní (daňový poriadok).

Článok IX.

Záverečné ustanovenia

Všeobecne záväzné nariadenie o miestnych daniach a poplatku č. 99 bolo schválené na zasadnutí obecného zastupiteľstva dňa 13. decembra 2012, prijaté uznesenie č. 292/24/2012.

Všeobecne záväzné nariadenie č. 99 nadobúda účinnosť dňom 1. 1. 2013.

Článok X.

Zrušovacie ustanovenie

1. Zrušuje sa:

- Všeobecne záväzné nariadenie č. 82 o dani z nehnuteľnosti vrátane dodatku č. 1.
- Všeobecne záväzné nariadenie č. 83 o miestnych daniach a poplatku za komunálny odpad vrátane dodatku č. 1

Ing. Michal Kotrady
starosta obce

Správne poplatky

Podľa zák. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov platné od 1. 1. 2013

V. časť

Stavebná správa

Položka 59

Návrh na vydanie rozhodnutia o umiestnení stavby alebo rozhodnutia o využití územia, alebo rozhodnutia o zmene územného rozhodnutia alebo predĺženie platnosti rozhodnutia o umiestnení stavby

- a) pre fyzické osoby **40 eur**
- b) pre právnické osoby **100 eur**
- c) Návrh na predĺženie platnosti rozhodnutia o umiestnení stavby **20 eur**

Oslobodenie:

Od poplatku podľa tejto položky sú oslobodení poskytovatelia sociálnych služieb, ktorí neposkytujú sociálne služby s cieľom dosiahnuť zisk za podmienok ustanovených osobitným zákonom¹⁾, osvetové strediská, hvezdárne, planetárium, knižnice, múzeá, galérie, divadlá, ktorých zriaďovateľom je štát alebo vyšší územný celok a profesionálne hudobné inštitúcie, ktorých zriaďovateľom je štát alebo vyšší územný celok.

Poznámky:

1. Poplatok sa nevyberie, ak je územné konanie zlúčené so stavebným konaním a vydáva sa jedno rozhodnutie.

2. Ak územné rozhodnutie zahŕňa umiestnenie viacerých samostatných objektov, vyberie sa podľa písmena a) súhrnný poplatok za všetky samostatné objekty uvedené v územnom rozhodnutí okrem prípojk.

Položka 60

Žiadosť o stavebné povolenie alebo na zmeny dokončených stavieb (nadstavba, prístavba) a zmeny stavieb pred dokončením (za každú samostatnú stavbu)

- a) stavby na bývanie
 - 1. na stavbu rodinného domu **50 eur**
 - 2. na stavbu bytového domu **200 eur**
- b) na stavby na individuálnu rekreáciu, napríklad chaty, rekreačné domy alebo na zmeny dokončených stavieb (nadstavba, prístavba) a na zmeny týchto stavieb pred dokončením
 - 1. ak zastavaná plocha nepresahuje 25 m² **25 eur**
 - 2. ak zastavaná plocha presahuje 25 m² **50 eur**
- c) na stavebné úpravy dokončených stavieb vyžadujúce stavebné povolenie
 - 1. rodinných domov a stavieb na individuálnu rekreáciu **35 eur**
 - 2. bytových domov **100 eur**
- d) na stavby, ktoré súčasťou alebo príslušenstvom rodinných domov alebo stavieb na individuálnu rekreáciu

- 1. garáže s jedným alebo dvoma miestami **30 eur**
- 2. na prípojky na existujúcu verejnú rozvodnú sieť **30 eur**
- 3. na vodné stavby, napríklad studne, vsaky nad 5 m², malé čistiarene odpadových vôd, jazierka **30 eur**
- 4. na spevnené plochy a parkoviská **30 eur**
- 5. na stavby s doplnkovou funkciou k týmto stavbám, napr. letné kuchyne, bazény, sklady **30 eur**
- e) na stavby, ktoré sú súčasťou alebo príslušenstvom k bytovým domom a ostatným budovám

- 1. garáže s jedným alebo dvoma miestami **50 eur**
- 2. na prípojky na existujúcu verejnú rozvodnú sieť **50 eur**
- 3. na vodné stavby, napríklad studne, vsaky nad 5 m², malé čistiarene odpadových vôd, jazierka **50 eur**
- 4. na spevnené plochy a parkoviská **50 eur**
- 5. na stavby s doplnkovou funkciou, napr. prístrešky, sklady **50 eur**
- f) na zmeny dokončených stavieb a na zmeny týchto stavieb pred dokončením podľa písmen d) a e) **20 eur**
- g) na ostatné neuvedené stavby a na zmeny týchto dokončených stavieb a zmeny stavieb pred dokončením pri predpokladanom rozpočtovom náklade do 50 000 eur vrátane **100 eur**
- h) na zmeny stavieb pred dokončením nad 50 000 eur do 100 000 eur vrátane **200 eur**
- i) na zmeny stavieb pred dokončením nad 100 000 eur do 500 000 eur vrátane **400 eur**
- j) na zmeny stavieb pred dokončením nad 500 000 eur do 1 000 000 eur vrátane **600 eur**
- k) na zmeny stavieb pred dokončením nad 1 000 000 eur do 10 000 000 eur vrátane **800 eur**
- l) na zmeny stavieb pred dokončením nad 10 000 000 eur **1000 eur**
- h) na stavby dočasných objektov zariadení staveniska, ak sa vydáva samostatné stavebné povolenie **50 eur**

Oslobodenie:

- 1. Od poplatku za vydanie stavebného povolenia na zmeny dokončených stavieb na bývanie sú oslobodení držiteľia preukazu fyzickej osoby s ťažkým zdravotným postihnutím alebo preukazu fyzickej osoby s ťažkým zdravotným postihnutím so sprievodcom.
- 2. Oslobodenie od poplatku tu platí obdobne ako pri položke 59.
- 3. Od poplatku za vydanie stavebného povolenia podľa písmena g) tejto položky je oslobodená Národná diaľničná spoločnosť, a.s.

P o z n á m k y:

- 1. Ak stavebné povolenie zahŕňa stavbu viacerých samostatných objektov, vyberie sa súhrnný poplatok za všetky samostatné objekty uvedené v stavebnom povolení okrem prípojk [písmená a) a b)].
- 2. Hotelové a iné ubytovacie zariadenia sa posudzujú ako nebytová výstavba.
- 3. Garáže s viac ako dvoma miestami sa posudzujú ako samostatné stavby.
- 4. Podľa tejto položky spoplatňujú stavebné povolenia stavebné úrady, špeciálne vojenské a iné stavebné úrady v pôsobnosti Slovenskej republiky v zmysle ustanovení § 117, 120 a 121 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov.

Položka 60a

- a) Žiadosť o predĺženie platnosti stavebného povolenia pre
 - 1. právnickú osobu **100 eur**
 - 2. fyzickú osobu **30 eur**
- b) Ohlásenie jednoduchej stavby pre
 - 1. právnickú osobu **50 eur**
 - 2. fyzickú osobu **20 eur**
- c) Ohlásenie drobnej stavby, stavebných úprav a udržiavacích prác pre
 - 1. právnickú osobu **30 eur**
 - 2. fyzickú osobu **10 eur**
- d) Ohlásenie stavby elektronickej komunikačnej siete, jej prízemnej stavby a výmeny a doplnenia telekomunikačného zariadenia **80 eur**
- e) Žiadosť o potvrdenie pasportu stavby, ak sa nezachovala pôvodná dokumentácia stavby **10 eur**
- f) Žiadosť o uloženie opatrenia na susednom pozemku alebo stavbe **30 eur**
- g) Žiadosť o predĺženie termínu dokončenia stavby **10 eur**

Oslobodenie:

Od poplatku sú oslobodení držiteľia preukazu fyzickej osoby s ťažkým zdravotným postihnutím alebo preukazu fyzickej osoby s ťažkým zdravotným postihnutím so sprievodcom.

Položka 61

Žiadosť o dodatočné povolenie stavby, ktorá bola postavená po 1. októbri 1976 bez stavebného povolenia alebo v rozpore so zákonom a o dodatočné povolenie zmeny stavby **trojnásobok sadzby určenej v položke 60**

Položka 62

- a) Žiadosť o povolenie
 - 1. na zmenu užívania stavby, ak nie je spo-

jené so stavebným konaním podľa položky 60 30 eur

2. na odstránenie stavby (poplatok sa vyberá za každý objekt) pre fyzickú osobu 20 eur
právnickú osobu 50 eur

3. informačného, reklamného alebo propagačného zariadenia, ak je plocha

do 15 m² vrátane 60 eur

od 15 m² do 40 m² vrátane 200 eur

nad 40 m² 430 eur

4. terénnych úprav pre

fyzickú osobu 20 eur

právnickú osobu 100 eur

b) Návrh na vyvlastnenie nehnuteľnosti 100 eur

c) Žiadosť o zrušenie vyvlastňovacieho rozhodnutia 20 eur

Oslobodenie:

1. Oslobodenie od poplatku tu platí obdobne ako pri položke 59.

2. Od poplatku podľa písmena a) tretieho bodu tejto položky je oslobodené označenie prevádzky vyplývajúce zo zákona o živnostenskom podnikaní.

3. Od poplatku podľa písmena b) tejto položky je oslobodená Národná diaľničná spoločnosť, a.s.

Položka 62a

Návrh na vydanie kolaudačného rozhodnutia na

a) na stavby na bývanie a na zmeny dokončených stavieb na bývanie

1. rodinný dom 35 eur

2. bytový dom 120 eur

b) na stavby na individuálnu rekreáciu, napríklad chaty, rekreačné domy alebo na zmeny dokončených stavieb (nadstavba, prístavba)

1. ak zastavaná plocha nepresahuje 25 m² 25 eur

2. ak zastavaná plocha presahuje 50 eur

c) na stavebné úpravy dokončených stavieb, na ktoré bolo vydané stavebné povolenie

1. rodinných domov a stavieb na individuálnu rekreáciu 25 eur

2. bytových domov 50 eur

d) na stavby, ktoré sú súčasťou alebo príslušenstvom rodinných domov alebo stavieb na individuálnu rekreáciu

1. garáže s jedným alebo dvoma miestami 20 eur

2. na prípojky na existujúcu verejnú rozvodnú sieť 20 eur

3. na vodné stavby, napríklad studne, vsaky nad 5 m², malé čistiarene odpadových vôd, jazyčky 20 eur

4. na spevnené plochy a parkoviská 20 eur

5. na stavby s doplnkovou funkciou k týmto stavbám, napr. letné kuchyne, bazény, sklady 20 eur

e) na stavby, ktoré sú súčasťou alebo príslušenstvom k bytovým domom a ostatným budovám

1. garáže s jedným alebo dvoma miestami 30 eur

2. na prípojky na existujúcu verejnú rozvodnú sieť 30 eur

3. na vodné stavby, napríklad studne, vsaky nad 5 m², malé čistiarene odpadových vôd, jazyčky 30 eur

4. na spevnené plochy a parkoviská 30 eur

5. na stavby s doplnkovou funkciou, napr. prístrešky, sklady 30 eur

f) na zmeny dokončených stavieb podľa písmen d) a e) 20 eur

g) na ostatné neuvedené stavby a na zmeny týchto dokončených stavieb pri predpokladanom rozpočtovom náklade do 50 000 eur vrátane 60 eur

nad 50 000 eur do 100 000 eur vrátane 120 eur

nad 100 000 eur do 500 000 eur vrátane 250 eur

nad 500 000 eur do 1 000 000 eur vrátane 400 eur

nad 1 000 000 eur do 10 000 000 eur vrátane 530 eur

ne nad 10 000 000 eur 660 eur

Oslobodenie:

1. Od poplatku za vydanie kolaudačného rozhodnutia na zmeny dokončených stavieb na bývanie sú oslobodení držiteľia preukazu fyzickej osoby s ťažkým zdravotným postihnutím alebo preukazu fyzickej osoby s ťažkým zdravotným postihnutím so sprievodcom.

2. Oslobodenie od poplatku tu platí obdobne ako pri položke 59.

3. Od poplatku za vydanie kolaudačného rozhodnutia podľa písmena g) tejto položky je oslobodená Národná diaľničná spoločnosť, a.s.

P o z n á m k y:

1. Ak kolaudačné rozhodnutie zahŕňa stavbu viacerých samostatných objektov, vyberie sa súhrnný poplatok za všetky samostatné objekty uvedené v kolaudačnom rozhodnutí okrem prípojk [písmená a) a b)].

2. Hotelové a iné ubytovacie zariadenia sa posudzujú ako nebytová výstavba.

3. Garáže s viac ako dvoma miestami sa posudzujú ako samostatné stavby.

4. Podľa tejto položky spoplatňujú kolaudačné rozhodnutia stavebné úrady, špeciálne vojenské a iné stavebné úrady v pôsobnosti Slovenskej republiky v zmysle ustanovení § 117, 120 a 121 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov.

Položka 82

Povolenie na zvláštne užívanie 25af)

a) diaľnic a rýchlostných ciest 200 eur

b) ciest 120 eur

c) miestnych komunikácií 80 eur

Splnomocnenie

Správny orgán môže v odôvodnených prípadoch znížiť, prípadne odpustiť poplatok podľa tejto položky. V závislosti od rozsahu a doby užívania komunikácie môže správny orgán zvýšiť poplatok až na päťnásobok.

Položka 83

a) Povolenie úplnej uzávierky diaľnice alebo rýchlostnej cesty 470 eur

b) Povolenie čiastočnej uzávierky diaľnice alebo rýchlostnej cesty 340 eur

c) Povolenie uzávierky, prípadne obchádzky ciest I. a II. Triedy 170 eur

d) Povolenie o zmenu termínu úplnej alebo čiastočnej uzávierky diaľnice alebo rýchlostnej cesty 100 eur

e) Povolenie uzávierky, prípadne obchádzky ciest III. tr. a miestnych komunikácií 70 eur

f) Povolenie o zmenu termínu uzávierky, prípadne obchádzky ciest I., II., III. tr. a miestnych komunikácií 40 eur

Položka 84

a) Povolenie na pripojenie miestnej komunikácie alebo účelovej komunikácie na cestu I., II. a III. tr. 75 eur

b) Povolenie na pripojenie účelovej komunikácie na miestnu komunikáciu 40 eur

Splnomocnenie

Správny orgán môže v odôvodnených prípadoch poplatok podľa tejto položky znížiť, prípadne ho odpustiť. V závislosti od dopravného významu dotknutej štátnej cesty môže správny orgán poplatok zvýšiť až na päťnásobok.

Poznámky

1. Poplatok podľa tejto položky sa nevyberie pri zaistovaní bezpečnosti cestnej premávky alebo, ak technologické postupy neumožňujú iné riešenie.

2. Poplatok podľa tejto položky sa nevyberie ani, ak ide o povolenie podmienené vyvolanými investíciami.

Položka 85

a) Povolenie výnimky zo zákazu činnosti v ochrannom pásme pozemnej komunikácie 115 eur

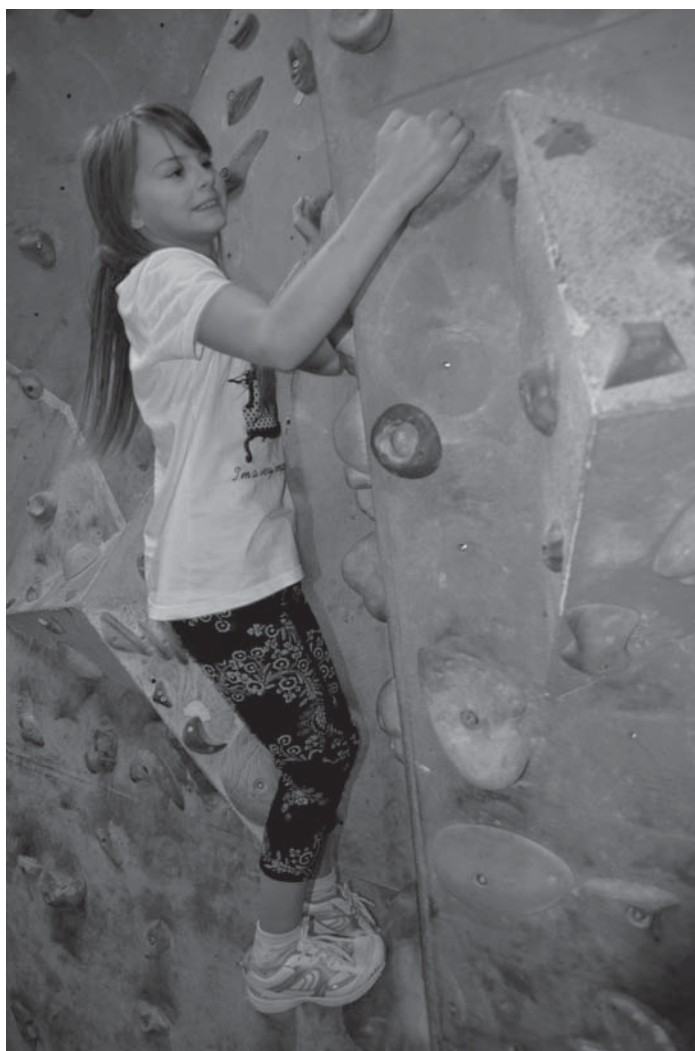
b) Povolenie výnimky zo zákazu činnosti v ochrannom pásme pozemnej komunikácie na umiestnenie reklamného, informačného a propagačného zariadenia 500 eur

Oddelenie výstavby a životného prostredia

Príkladná spolupráca CVČ v Smižanoch a lezeckého klubu

ClimBeer

Od jesene minulého roka v našej obci na základe spolupráce lezeckého klubu ClimBeer a obce Smižany môžu deti a mládež v rámci centra voľného času navštevovať lezecký krúžok. Krúžok sa koná v pondelok a v piatok v čase od 16.00 – 18.00 hod. v priestoroch lezeckej bouldrovej steny ClimBeer, ktorá je situovaná v areáli ZŠ Povýšenia sv. Kríža. V rámci lezeckého krúžku sa deti a mládež počas jesene a zimy venujú lezeckému štýlu, ktorý poznáme pod menom bouldering. Na stene lezieme v malej výške, pričom sa snažíme trénovať predovšetkým techniku, silu, kondíciu, obratnosť, lадnosť pohybu a v neposlednom rade aj



sebadisciplínu, ktorá je pre úspešné a hlavne bezpečné zvládnutie tak krásneho športu základom. Už po prvých mesiacoch vidieť u detí veľké lezecké pokroky. Niektorým chlapcom a dievčatám sa už po niekoľkých hodinách tréningu podarilo preliezť jeden kompletný okruh okolo steny (a treba povedať, že to v žiadnom prípade nie je ľahké). V budúcnosti sa v rámci lezeckého krúžku chystáme navštíviť lezeckú oblasť Tomášovský výhľad a v prípade pokračujúceho rastu výkonnosti našich malých lezcov plánujeme vyraziť na lezeckú súťaž, kde si deti budú môcť svoj talent a výsledky v tréningu porovnať so svojimi rovesníkmi. Na záver by sme radi pozvali všetkých nových záujemcov o lezecký krúžok medzi nás. Tešíme sa na skoré stretnutie na lezeckej stene. Kontakt je možný na telefónnych číslach: 0944 259 022 (Bc. Kočiš Marián) a 0905 585 365 (Mgr. Palička Miroslav). Horám a lezeniu zdar.

Kolektív vedúcich lezeckého krúžku

PROGRAM FEBRUÁR



OBEČNÉ
KULTÚRNE
CENTRUM
SMIŽANY

- 1.2. Banketová sála KD** – Organizuje: ZO SZŤP, OKC
(piatok) **FAŠIANGOVÉ POSEDENIE ZO SZŤP v Smižanoch**
o 17.00 hod. „Batôžtek...”
- 3.2. Spoločenská sála KD**
(nedeľa) **65**
o 15.00 hod. Divadelné humorné predstavenie ochotníckeho divadla pri OKC v Smižanoch, Vstupné: dobrovoľné, Organizuje: OKC
- 5.2. Kaštieľ**
(utorok) **60 KRÍDLA A ILÚZIE – EMIL LABAJ**
o 16.00 hod. Malba, kresba, grafika – vernisáž výstavy
Výstava potrvá do 31. 3. 2013, Organizuje: OKC
- 9.2. Spoločenská sála KD** – Organizuje: obec Smižany, OKC
(sobota) **4. REPREZENTAČNÝ PLES OBCE SMIŽANY**
o 19.00 hod. pod záštitou starostu obce Ing. Michala Kotradyho
Program: Tanečná skupina GRIMMY Prešov, Hudobná skupina Montana, Ľudová hudba Prešovčan, Violín Show* Živé sochy* Tombola, **Modérátor a zabávač M. HUDÁK, Vstupné: 40 €**
- 21.2. Kaštieľ** – Organizuje: obec Smižany, OKC
(štvrtok) **JUBILANTI**
o 17.00 hod. Stretnutie jubilantov, ktorí v mesiaci február oslávili svoje narodeniny
- 21.2. Banketová sála KD**
(štvrtok) **EKOLOGIA V ÚSTNEJ DUTINE A ZEMEPIS ZUBNÉHO KAZU**
o 14.00 hod., Beseda pre seniorov, prednáša p. Vičáková, RÚVZ, Spišská Nová Ves
Organizuje: OKC, Klub dôchodcov Smižančan
- 23.2. Banketová sála KD** – Organizuje: ILCO klub, OKC
(sobota) **VÝROČNÁ ČLENSKÁ SCHÔDZA STOMIKOV**
o 15.00 hod. – (ILCO klub)
- 24.2. kino pre verejnosť, Spoločenská sála KD, Vstupné: 1 €**
(nedeľa) **KOCÚR V ČIŽMÁCH**
o 15.00 hod. **Hrajú:** B. Farkaš, D. Szabo, G. Dzúriková, I. Vojtek, P. Topolský, P. Sklár, S. Norisová, T. Radeva. **Žáner:** animovaný, komédia, **Krajina pôvodu:** USA, **Dĺžka:** 90 min., **Odporúčaná prístupnosť:** tento film je prístupný pre všetky vekové kategórie. **Obsah:** Dej sa odohráva v časoch rytierov, zlatých mincí a španielskych čižiem. Kocúr (dabuje A. Banderas a u nás D. Szabo) je na úteku pred spravodlivosťou. V honbe za troma kúzelnými fazuľkami sa ocitne tvárou v tvár Hupky Dupkymu (Z. Galifianakis a P. Sklár), najlepšiemu kamarátovi z detstva, ktorý ho jedného pekného dňa podrazil tak, že sa z kocúra stala štvaná zver. Navzdory intuíci sa spoločne s ním a prefikanou mačacou zlodějkou Cicou Labkou (S. Hayek a S. Norisová) vydáva najst zlaté vajcia, ktorými Kocúr splatí staré dlhy a zachráni si svoju časť v rodnom meste.

Zmena programu vyhradená! Informácie, rezervácia a predpredaj vstupeniek: OKC Smižany, Kultúrny dom Smižany, Tatranská 80, tel.: 053/429 89 39, 0908 982 722. Kaštieľ, Tatranská 105, tel.: 053 44 33 666 O kultúrnych a spoločenských podujatiach organizovaných v obci Smižany sa môžete informovať na www.smižany.sk, www.okcsmižany.eu.sk



Mestské kultúrne centrum
Spišská Nová Ves

PROGRAM – FEBRUÁR 2013

- 9.2.2013(sobota) o 19,00 hod., Spišské divadlo**
Divadelný súbor HVIEZDOSLAV – Laureát Ceny predsedu KSK 2010
Ferko Urbánek: BLUDÁR
II. premiéra divadelnej hry v úprave a réžii Emila Spišáka
Divadelné predstavenie pri príležitosti 80. výročia vzniku ochotníckeho divadelného súboru HVIEZDOSLAV **Vstupné: 3 €**
Predpredaj vstupeniek:
MKC – Reduta, 053/ 44 632 49, 44 299 251 a 1 hodinu pred predstavením vo foyeri Spišského divadla
- 20.2. 2013 (streda) o 18,00 hod. Koncertná sieň Reduty LA GIOIA**



POŠTOVÁ ZÁLOŽŇA

Máte problémy?
Nedarí sa Vám podľa vašich predstáv?
Príďte k nám, radi Vám pomôžeme.

Máme najvyššie výkupné ceny:

14kt (585‰) zlomkové zlato výkup	23 €/g
14kt (585‰) puncované šperky výkup	25 €/g
18kt (750‰) zlomkové zlato výkup	29 €/g
18kt (750‰) puncované šperky výkup	32 €/g

Máme najnižšie úrokové sadzby:

1. týždeň:	3%
2. týždne:	6%
3. týždne:	9%
4. týždne:	12%

Máme najnižšie predajné ceny:

14kt puncované šperky:	28 €/g
18kt puncované šperky:	36 €/g

AKCIA: 15% zľava
na predávanú elektroniku!!!

Opravujeme zlaté a strieborné šperky – bližšie informácie poskytnie personál záložne.
Poštová záložňa, s.r.o., Tatranská ulica, Smižany
(oproti reštaurácii Stefani) Tel.: 053/44 33 147
E-mail: smizany@postovazalozna.sk

P O Š T O V Á JE NAJLACNEJŠIA!

Uvedené ceny a úrokové sadzby sú platné od 2.1.2013 do odvolania.

Koncert populárneho belcantového tria. **Účinkujú:** Peter Ďurovec, Peter Ševčík, Matej Vaník. Vstupenky presne na miesta, **Vstupné:** 12, 11, 10 €

Prípravujeme v mesiaci marci 2013:

19.3. 2013 (utorok) o 19,00 hod. Kino MIER
TANEC MEDZI ČREPINAMI – MAREK ĽAPÁK A TANEČNÝ SÚBOR SĽUK-u
Jedinečný príbeh, ktorý srší neskrtnou energiou.

Informácie a predpredaj vstupeniek:

MKC – Reduta, 053/ 44 632 49, 44 299 251, MKC – Kino Mier, 44 287
66, TIC – Letná 49, 053/ 16 186 (predpredaj na vybrané akcie)

SPOMIENKY



Čas plynie, ale spomienka ostáva. 17.2.2013 si pripomenieme 10 rokov, keď nás opustila naša sestra, mamka, babka, švagrina, teta **Helena Puškárová**. Tí, ktorí ste ju poznali, venujte jej tichú spomienku. S úctou a láskou spomína jej rodina.

Čas plynie, bolesť trápí, ale Teba nám už nik nevráti. 22.1.2013 uplynulo 5 rokov, keď nás navždy opustila naša mamka **Mária Šoltýsová**. S láskou spomínajú dcéry Mária a Anna s rodinami.

POĎAKOVANIE



„Ťažko sa nám s Tebou lúčilo, ťažko je bez Teba byť, more lásky si so sebou vzal, hory bolesti zanechal. Prázdno je tam, kde znel Tvoj hlas, však spomienka na Teba zostane navždy v nás.“ S hlbokým zámutkom vyslovujeme úprimné poďakovanie všetkým príbuzným, priateľom a známym, ktorí sa dňa 2.1.2013 prišli rozlúčiť s mojim milovaným manželom, otcom, dedkom **Jurajom Miklošom**. Zároveň ďakujeme všetkým za prejavy sústrasti a kvetinové dary. Manželka Mária, dcéry Andrea a Juri- na s rodinami.



S bolesťou v srdci vyslovujeme úprimné poďakovanie za prejavy sústrasti a kvetinové dary všetkým príbuzným, priateľom, susedom a známym, ktorí sa prišli rozlúčiť 19.11.2012 s našou mamou, svokrou, krstnou mamou, švagrinou, babkou, prababkou **Annou Bartošovou, rod. Talpašovou**, ktorá nás opustila vo veku 92 rokov. Za dôstojnú rozlúčku ďakujeme Farskému úradu v Smižanoch, kňazom ICDr. Mgr. Š. Magutovi, PhD., JUDr. Mgr. Š. Machajovi, PaedDr. J.Bartošovi, Mgr. A. Horníkovi, Mgr. P. Klubertovi. Pohrebnej službe p. J. Bartoša v Smižanoch, kantorovi p. S. Komarovi, Mgr. L. Frankovičovej za príhovor. S úctou a vďakou smútiaca rodina.

Vyslovujeme úprimné poďakovanie za prejavy sústrasti a kvetinové dary všetkým príbuzným, priateľom a známym, ktorí sa prišli rozlúčiť s mojim zosnulým manželom, otcom, dedkom, pradedkom, švagrom a svokrom **Cyriľom Antonym**, ktorý nás opustil 6.12.2012 vo veku 91 rokov. Za dôstojnú rozlúčku ďakujeme Farskému úradu a Pohrebnej službe p. Bartoša v Smižanoch. Smútiaca rodina.



Ďakujem všetkým, ktorí dňa 14.1.2013 prišli odpovedať na poslednej ceste našu mamu, babku, prababku, svokru a príbuznú **Annu Lengvarskú**. Zároveň ďakujeme farskému úradu Mgr. P. Klubertovi a Pohrebnej službe p. Bartoša v Smižanoch za dôstojnú rozlúčku. Smútiaca rodina.



29.12.2012 sme sa rozlúčili s našou tetou **Martou Antalovou**, ktorá nás opustila vo veku 81 rokov. Ďakujeme, že si na ňu spomeniete v modlitbe. Smútiaca rodina.

INZERCIA

• Prekladám neúradne z/do anglického a nemeckého jazyka. Tieto jazyky aj doučím, začiatokníkov aj pokročilých, všetky vekové kategórie, kontakt: 0918 041 145, ivana.broskova@yahoo.com.

• Ponúkam na predaj 2 stavebné pozemky v Spišskom Hrhove, každý o rozlohe 1001 m². Cena: 16,50 eur/m². Tel: 0949 838 707, 0915 924 967

• **Chcete sa zdravo opaľovať?** Navštívte nové turbosolárrium, ktoré spĺňa najvyššie európske kritériá zdraveho opaľovania. (1 min. už od 0,33 EUR) Smižany, Smreková 21 Tel: 0949/671 188, 0903/522 022

• **Požičovňa príviesných vozíkov** Smižany, Smreková ul. 21 Tel.: 0949/671 188, 0903/522 022

• **HOTEL ČINGOV**, 08.02.2013 o 19:00h VALENTÍN- SKA PÁRTY - 21 €. V cene: aperitív, predjedlo, hlavné jedlo, dezert, minerálna voda 0,3l, káva, víno 0,35l, taxi do centra SNV, hudba. T.: 053/ 443 36 63

• Predám 3-izbový byt v osobnom vlastníctve v tichom prostredí Smižan. Byt je na 2. poschodí, murovaný, 62 m². Má samostatné ústredné kúrenie a samostatný ohrev TUV. Okolie bytovky je oplotené s možnosťou malého záhradkárčenia. Kontakt: 0915 320 695, 0907 352 811.

• **KOZMETICKÉ ŠTÚDIO Marilyn** (Hutnícka 10, Západ 1, SNV) Vám ponúka: líčenia na rôzne príležitosti, pleťové ošetrenia na všetky typy pleti, NOVINKU - CHEMICKÝ PEELING ako jedinečné riešenie aknóznej pleti, vrások, pigmentácií, rozšírených cievk (nutné absolvovať v zimných mesiacoch); formovanie postavy a odstránenie celulitidy bandážami Arosha a ďalšie služby. AKCIE - k vybraným pleťovým ošetreniam darček; ku kúre chemického peelingu - darčeková poukážka; plesová sezóna - k večernému líčeniu úprava obočia grátis! Tel.: 0905 388 917.

• **ik-studio /PEDIKÚRA,NECHTOVÝ DIZAJN,MANIKÚRA,DEPILÁCIA, 3D Lashes MIHALNICE**-70eur-v cene 1 dorábka/- **novinka!!!-ŠPONOVANIE ZARASTAJÚCICH NECHTOV a NECHTOVÁ PROTETIKA.** /akcia!!! gélové nechty 15eur, acrylové nechty 14eur, vytvrdzovanie prírodných nechto 12eur, pedikúra+parafín zdarma, manikúra+francúzske lakovanie zdarma, ZTP a dôchodcovia 10% zľava na všetky služby. DOM KULTÚRY, Štefánikovo námestie 4, SNV/vchod cez vrátnicu, č.dverí 77/ KONTAKT: 0902891534

• **Studio ES** Námestie M. Pajdušáka č. 32 ponúka okrem formovania postavy kavitátnym systémom Ultrasonic aj kozmetické služby francúzskou kozmetikou GER- netic, farbenie a úprava obočia, 3D mihalnice, depilácie voskom, slávnostné líčenie. Kontakt: 0903 048 467, e-mail: eva47@t-zones.sk

• **Studio ES** ponúka novinku DERMALIFT XS – kozmetická alternatíva výplne vrások, vpravovanie fillerov. * Ultrasonic - odbúranie tukov ultrazvukom *Lipodrenáž chrbta *Celotelové zábaly (parafango, AROSHA, Bobywrap prestige, čokoládové zábaly) * Profesionálne ošetrenie poprsia a dekolty **DARČEKOVÉ POUKÁŽKY**. Kontakt: e-mail: eva47@t-zones.sk, 0903 048 467

• **SECOND HAND** Novootvorený v nákupnom stredisku COOP JEDNOTA na poschodí, Rázusova 2, Smižany

• **Výkup kožíek** – zimné i letné králik, koza, ovca, liška, teľa, ovčia vlna. Kontakt: 0905 350 531

• Hľadám podnájom v Smižanoch do 200 EUR mesačne. Kontakt: 0910 295 904

• Predám dievčenské biele krasokorčuliarky č. 36, dvakrát použité. Kontakt: 0908 973 414

• Kúpim cirkulár alebo motor 380 V- 3,5 kW, 1400 ot. Kontakt: 0902 518 829

• Oznamujeme širokej verejnosti, že Novinový stánok na Tatranskej ulici v Smižanoch bude opäť v prevádzke od 1. februára 2013. Teším sa na Vašu návštevu.

• Ponúkame pobyt pri mori v termíne od 30.8. – 8.9.2013 Chorvátsko – Tučepi. Cena pobytu 232 EUR/ osoba. V cene je zahrnutá doprava, polpenzia, poistenie. Odchod zo Smižan. Prípadní záujemcovia sa môžu kontaktovať na č. 0915 933 329 alebo 44 313 31.

V mesiaci február budeme blahoželať

Ján Ujházi	100 rokov
Mária Tompošová	91 rokov
Katarína Stadtherová	88 rokov
Emília Brezinová	84 rokov
Mária Hudranová	84 rokov
Františka Matejková	84 rokov
Ladislav Kručko	83 rokov
Mária Šromovská	83 rokov
Zuzana Brošková	82 rokov
Jozef Šimonič	81 rokov
Daniela Pechová	80 rokov
Božena Šubová	80 rokov
Adam Koky	75 rokov
Justína Franková	70 rokov
Milan Klein	70 rokov
Dušan Bado	65 rokov
Ľudmila Bryndzová	65 rokov
Pavlna Holubová	65 rokov
Karol Slávik	65 rokov
Ľudmila Šutáková	65 rokov
Terézia Gerbáčová	60 rokov
Jozef Šarišský	60 rokov
Terézia Špenerová	60 rokov

V mesiaci december naše rady rozšírili

Lukáš Franko	Melisa Gadušová
Izabela Holubová	Matej Kapsdorfer
Tomáš Karchňák	Kiara Miková
Štefan Pokorný	Rastislav Pavol Šefčík

V mesiaci december nás opustili

Cyriľ Antony	1922
František Brandobur	1928
Jozef Lengvarský	1926
František Malák	1931
Juraj Mikloš	1948

ŠTATISTIKA EVIDENCIE OBYVATEĽSTVA OBCE K 31.12.2012

Obec SMÍŽANY má ku dňu 31.12.2012

8 744 obyvateľov.

Z toho 4 377 mužov a 4 367 žien.

V roku 2012 sa do obce prisťahovalo 85 občanov.

Odstahovalo sa 100 občanov.

Narodilo sa 104 detí.

Z toho 56 dievčat a 48 chlapcov.

Zomrelo 49 občanov.

Manželstvo uzatvorilo 56 párov. Rozviedlo sa 25 manželstiev.

Najstaršími občanmi obce sú:

Ján Ujházi	1913
Jozef Hadašovský	1916
Štefan Havaš	1917



Krídla a ilúzie

Emil Labaj



OBECNÉ
KULTÚRNE
CENTRUM
SMIŽANY



Maľba
Kresba
Grafika

5. 2. 2013 - 31. 3. 2013
Kaštieľ Smižany



Obečné kultúrne centrum v Smižanoch
pozýva občanov na predstavenie
domáceho ochotníckeho divadla pod názvom

"65"

Predstavenie sa uskutoční
v nedeľu **3. februára 2013**
so začiatkom **o 15:00 hod.**
v Spoločenskej sále KD v Smižanoch.

Príbeh troch žien na dôchodku, vdov, z ktorých jedna slávi 65. jubileum, avšak nechce prežiť „klasický“ dôchodok, ale chce si ho užívať, prežiť naplno, a preto sa hlási na zumbu, počítačový kurz...
Ostatné kamarátky sa pridávajú k jej spôsobu života, hľadajú si partnerov cez internet,...
Chcete vedieť ako to dopadlo ? Tak sa prídte pozrieť...

RÉŽIA: M. REPKO

Vstupné: dobrovoľné